



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
Εθνικό και Καποδιστριακό  
Πανεπιστήμιο Αθηνών

---

## Παλαιοσλαβική Γλώσσα

Ενότητα 20: Ασκήσεις

Αλεξάνδρα Ιωαννίδου

Τμήμα Σλαβικών Σπουδών

---



3. Κλίνετε τα παρακάτω ονόματα, αφού προσδιορίσετε σε ποια κλίση ανήκει το καθένα απ' αυτά:

ВОЖДЬ	ΣΛΑΒΑ
ЦѢЦАРСТВЕНЕ	СЪИНЪ
ЖЕРЬЦЬ	ΓΡѢХЪ
ΟΥЧИТЕЉЪ	ΔΟΥША
СЛѢНЬЦЕ	

4. Κλίνετε τα παρακάτω ρήματα:

РЕШТИ	ЗЪВАТИ	ВОЗИТИ
ГРЕТИ	ДВИГНѢТИ	ЛОВИТИ
ВЕСТИ	ΧΟДИТИ	ЛЮБИТИ
МОШТИ	ПЪСАТИ	РОДИТИ
ПΑΣΤΙ	ΚΑΖΑΤΙ	ЗАПРѢТИТИ
СΛΟΥΤΙ	ΚΛΕΒΕΤΑΤΙ	
ΒЪΡΑΤΙ	ΠΡΟΣΙΤΙ	

5. Κλίνετε στην προστακτική τα παρακάτω ρήματα:

ВРѢШТИ
ΠΕШТИ

**МИНЖТИ**

**ПИТИ**

**ОТЪΠΟΥСТИТИ**

**НАΠΟИТИ**

6. Κλίνετε τα ακόλουθα ουσιαστικά:

**ВЛАДЪКА**

**КОНЬ**

**СЛОУГА**

**МЖЖЬ**

**РИЗА**

**КРАИ**

**ΟΥΤΕΧА**

**ОТЪЦЬ**

7. Κλίνετε τα ρήματα **ΠΑΣТИ** και **ВЪЗДВИГНЖТИ** στον αόριστο!

8. Μεταφράστε τις παρακάτω προτάσεις. Αναγράψτε τα απαρέμφατα των ρημάτων, καθώς και το 1<sup>ο</sup> και 2<sup>ο</sup> πρόσωπο ενεστώτα.

**ЉДИНЪ ОТЪ ВОИНЪ КОПИЕМЪ ЈЕМОУ РЕБРА ПРОБОДЕ.**

**И ПАКЪ ОТВРЪЖЕ СΑ СЪ ΚΛΑΤВОЖ.**

**СЛАВА МОΙΑ ВЪЗНЕСЕ ГЛАВЖ МОЖ.**

**СИΜΕОНЪ ΠΕΤΡЪ ΙΖΒΛΕЧЕ ΜΡЪЖЖ ΠΛЪНЖ ΡΥΒЪ.**

**И ВЪВРЪЖЕ ИОСИΦΑ ВЪ ΤЪΜΕΝИЦЖ.**

**ДΟΥША МОΙΑ СЪМАТЕ СΑ ΣΉΛΟ.**

**ΠΟΓΥΒΕ ΠΑΜΑΤЪ ΙΧЪ.**

9. Μεταφράστε τις παρακάτω προτάσεις και καθορίστε ποιο από τα ρήματα είναι στον αόριστο και ποιο στον παρατατικό.

Прежде оубо словѣне не имѣахѡ кѣнигѣ, нѣ чрѣтами и рѣзами чѣтаахѡ и гатаахѡ.

И начале оубо вода плавааше по всєи землїи, тѣма бѣаше врѣху безднѣи и доухѣ божїи ношааше сѧ врѣху воды.

Въниде Исусѣ въ Капернаоумѣ самѣ и мати єго и братїа єго и оученици єго и тоу нє мѣногѣ днїи прѣбѣша.

Змии бѣаше на водахѣ.

10. Κλίνετε τα: никѣтоже, нѣчѣто, сѣ, всѣ, вѣца

11. Κλίνετε τα επίθετα: новѣи-новѣ, сиѣи και στα τρία γένη.

12. Κλίνετε τα ακόλουθα:

исусѣ нарицаемѣи христосѣ

чловѣкѣ крѣштии сѧ от иоана

13. Μεταφράστε τις προτάσεις που ακολουθούν και προσδιορίστε ποια απ' τα επίθετα είναι ουσιαστικοποιημένα!

Добрѣ чѣкѣ отѣ добрааго сѣкровишта износитѣ добраа и зѣлѣ чѣкѣ отѣ зѣлааго сѣкровишта износитѣ зѣлаѣ.

Хоуда же при мори галилеисцемѣ видѣ симона.

Чѣто иштете живаєго сѣ мрѣтѣвыми.



# Σημειώματα

## Σημείωμα Ιστορικού Εκδόσεων Έργου

Το παρόν έργο αποτελεί την έκδοση 1.0.

## Σημείωμα Αναφοράς

Copyright Εθνικών και Καποδιστριακών Πανεπιστημίων Αθηνών, Αλεξάνδρα Ιωαννίδου, 2015.  
Αλεξάνδρα Ιωαννίδου. «Παλαιοσλαβική Γλώσσα. Ενότητα 20: Ασκήσεις». Έκδοση: 1.0. Αθήνα 2015.  
Διαθέσιμο από τη δικτυακή διεύθυνση: <http://opencourses.uoa.gr/courses/SLAVSTUD101/>.

## Σημείωμα Αδειοδότησης

Το παρόν υλικό διατίθεται με τους όρους της άδειας χρήσης Creative Commons Αναφορά, Μη Εμπορική Χρήση Παρόμοια Διανομή 4.0 [1] ή μεταγενέστερη, Διεθνής Έκδοση. Εξαιρούνται τα αυτοτελή έργα τρίτων π.χ. φωτογραφίες, διαγράμματα κ.λ.π., τα οποία εμπεριέχονται σε αυτό και τα οποία αναφέρονται μαζί με τους όρους χρήσης τους στο «Σημείωμα Χρήσης Έργων Τρίτων».



[1] <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

Ως **Μη Εμπορική** ορίζεται η χρήση:

- που δεν περιλαμβάνει άμεσο ή έμμεσο οικονομικό όφελος από την χρήση του έργου, για το διανομέα του έργου και αδειοδόχο
- που δεν περιλαμβάνει οικονομική συναλλαγή ως προϋπόθεση για τη χρήση ή πρόσβαση στο έργο
- που δεν προσπορίζει στο διανομέα του έργου και αδειοδόχο έμμεσο οικονομικό όφελος (π.χ. διαφημίσεις) από την προβολή του έργου σε διαδικτυακό τόπο

Ο δικαιούχος μπορεί να παρέχει στον αδειοδόχο ξεχωριστή άδεια να χρησιμοποιεί το έργο για εμπορική χρήση, εφόσον αυτό του ζητηθεί.

## Διατήρηση Σημειωμάτων

- Οποιαδήποτε αναπαραγωγή ή διασκευή του υλικού θα πρέπει να συμπεριλαμβάνει:
- το Σημείωμα Αναφοράς
- το Σημείωμα Αδειοδότησης
- τη δήλωση Διατήρησης Σημειωμάτων
- το Σημείωμα Χρήσης Έργων Τρίτων (εφόσον υπάρχει)

μαζί με τους συνοδευόμενους υπερσυνδέσμους.

# Χρηματοδότηση

- Το παρόν εκπαιδευτικό υλικό έχει αναπτυχθεί στο πλαίσιο του εκπαιδευτικού έργου του διδάσκοντα.
- Το έργο «**Ανοικτά Ακαδημαϊκά Μαθήματα στο Πανεπιστήμιο Αθηνών**» έχει χρηματοδοτήσει μόνο τη αναδιαμόρφωση του εκπαιδευτικού υλικού.
- Το έργο υλοποιείται στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» και συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο) και από εθνικούς πόρους.

